



## Goigs de la Mare de Déu del Castell de Balsareny

Balsareny

### Ubicació

**Comarca:** Bages  
**Lloc/Adreça:** Església de Santa Maria del Castell de Balsareny. Sector central del terme municipal  
**Alçada:** 413

### Coordenades:

**Latitud:** 41.87037  
**Longitud:** 1.8818  
**UTM Est (X):** 407205  
**UTM Nord (Y):** 4635988

### Classificació

**Número de fitxa** 08018 - 285  
**Àmbit:** Patrimoni immaterial  
**Tipologia** Música i dansa  
**Estil / època:** Contemporani  
**Segle** XIX-XX  
**Estat de conservació** Bo  
**Protecció** Inexistent  
**Tipus de protecció:** Inexistent  
**Accés** Fàcil  
**Ús actual:** Religios  
**Titularitat** Pública

### Fitxes associades:

[Castell de Balsareny](#)

[Santa Maria del Castell de Balsareny](#)

**Autoria de la fitxa** Jordi Piñero Subirana  
**Data de registre de la fitxa:** dv., 14/10/2022 - 13:33

## Descripció

Goigs que tradicionalment es cantaven a l'església del castell de Balsareny. L'edició consultada (de 1890) duu per títol "Goig de la Mare de Déu del Castell de Balsareny. Pla de Baiges – Bisbat de Vich, propietat dels Senyors Marquesos d'Alós y de Llió, barons de Balsareny".

Els goigs fan referència a l'origen de la imatge de la Mare de Déu que es venerava en aquesta església: "D'Itàlia foreu portada / Fins aquest famós castell, / Ahont sou molt venerada / Tant del jove com del vell" (...) De Carrara l'marmol fi / Ab s'angélica blanchura / Se veu replandir aquí / En esta vostra figura".

També s'esmenta la tradició de miracles atribuïts a aquesta marededéu: "Los miracles qu'heu obrat / o tenen ponderació, / Aquí tot hom ha trobat / Favor, consol, protecció" (...) Del castell fins la campana / Cert dia vos alabá / Puig per ordre soberana / Per sí sola ella tocá: Arxivat de Balsareny / Consta així en la rectoria".

Finalment, els goigs posen de relleu la protecció de la Verge al poble de Balsareny i als senyors del castell en particular: "De Balsareny, Vèrge pura, / Socorreunos ajudarunos; / En mitj tota desventura / Protegiunos, amparaunos" (...) "Aydau piadosa als Senyors / D'aquest castell propietaris, / No'ls negueu vostres favors / Deslliuraulos de contraris, / Daulos salut, y amorosa, / Santa mort, quant hora sia".

### Observacions:

L'edició consultada fou impresa a la "Estampa La Academia" de Barcelona, Ronda Universitat, 6, l'any 1890.

## Història

El castell de Balsareny apareix esmentat l'any 951 en antics documents d'època carolíngia procedents del monestir de Sant Benet de Bages. Pel que fa a l'església, ja consta l'any 1039 i també apareix esmentada el 1045. En un principi estava dedicada a sant Iscle. Al segle XVI i començament del XVII fou ampliada amb una sagristia i una capella lateral barroca dedicada a la Mare de Déu del Castell. Amb posterioritat a 1685 l'advocació de l'església es canvià per la de la Mare de Déu. En aquesta capella lateral s'hi venerava una imatge de la Verge feta al segle XVII amb marbre de Carrara. Tenia una llarga tradició de devoció popular i de miracles (Carreté, 2010: 110). Amb motiu de la Guerra Civil de 1936 aquesta escultura es va perdre. Ara la substitueix una altra escultura, també de marbre.

## Bibliografia

CARRETÉ PARERA, Ramon (2010). *Noms de lloc, de casa i de persona de Balsareny*. Institut Cartogràfic de Catalunya, Barcelona, p. 110.

**GOIG**  
DE LA  
**MARE DE DEU DEL CASTELL DE BALSARENY**

PLA DE BAIGES - BISBAT DE VICH  
proprietat dels

Senyors Marquesos d' **ELLÓS** y de **LLIÓ**  
Barons de Balsareny

Mestra veu ab plaher canta  
Vostras glorias oh Maria!  
De Balsareny, Vèrge santa,  
Socorreunos nit y dia.

D' Italia foreu portada  
Fins aquest famós castell,  
Ahont sou molt venerada  
Tant del jove com del vell:  
Tots venim a vostras plantias  
A cantar ab gran potia, &

De Carrara l' marmol fi  
Ab s' angèlica blancura  
Se veu resplandir aquí  
En esta vostra figura:  
Una materia millor  
Elegre no podia, &

De gracies manantial  
En vostra imatge, Senyora,  
Sou, y guarriu de tot mal:  
Al qui deus Vos implora:  
Per aço s' ou á tot hora  
Contar aquí ab melodia, &

Los miracles qu' heu obrat  
o tenen ponderació,  
Aquí tot hom ha trobat  
Favor, consol, protecció:  
Per ço tantes presentias  
Vos duhen ab alegría, &

Del castell fins la campana  
Cert dia vos alabá,  
Fuig per ordre soberana  
Per sí ella tocá:  
Arriat de Balsareny  
Consta així en la rectoria, &

Desd' antich qui, sas pregarías  
Ab fe viva os ha endreçat  
Tant parcials com de pienarías



Indulgencias n' ha guanyat:  
Qu' es aquest lloch consagrat  
Ficinas qu' ha guarria, &

Sempre en tot trancs' ha salvat  
Imatge tant portentosa,  
Deu y l' home li han donat  
Corona la més gloriosa:  
Puig jamay l' esfondrará  
Del infern la tirania, &

De Balsareny, habitants,  
Aquí está lo vostre mort,  
De la Vèrge siu amants,  
Y tindreu dichosa sort:  
Imitem tots sas virtuts,  
Ab gran zel y valenia, &

En tot perill y tristesa  
En que apurats estiguedu,  
Aquí veniu ab pretesa  
D'ols conort trobareu:  
Remey vos dará també  
en qualisvol malaltia, &

De Balsareny, Vèrge pura,  
Socorreunos y ajudaunos;  
En mitj tots desventuras  
Protegiunos, amparaunos:  
D' aquesta vida en lo mar  
Siu sempre nostra guia, &

Aydau piadosa als Senyors  
D' aquest castell propietaris,  
No 's negues vostras favors  
Deslustraulos de contraris,  
Daulos salut, y amorosa,  
Sesta mort, quant hora sia

Mestra veu ab plaher canta  
Vostras glorias oh Maria!  
De Balsareny, Vèrge santa,  
Socorreunos nit y dia.



Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix. — *ñ.* Ut digni efficiamur promissionibus Christi

**ORÉUS**

*Concede nos famulus tuos, quatenus, Domine Deus, perpetua mentis et corporis sanitate  
gaudere et gloriosa beatæ Mariæ semper virginis intercessione à presentis liberari sollicitis,  
et æterna perfrui lætitia. Per Christum Dominum nostrum. —ñ. Amen.*